

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1969)

**Heft:** 1571

**Rubrik:** Anglo-Swiss news

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ANGLO-SWISS NEWS ITEMS

The International Recreation Association held their first European Festival of Recreation in Geneva (congress, exhibition and festival of sports and cultural events) from 28th May to 7th June. The European Sponsors Committee is headed by Lord Luke of Pavenham, T.D., D.L., of G.B.

The Swiss pianist Geza Anda has been awarded Honorary Membership of the Royal Academy of Music in London, their highest honour.

Newly forged Swiss 100-franc notes have been discovered in Great Britain, as well as in Germany and Switzerland. A Swiss and an Englishman have been arrested in Munich, where a large stock of forged notes was secured by the Bavarian police. Five Britons were arrested in Zurich.

Dr. med. Wilhelm M. Zinn, Chief Physician at the Thermal Baths Bad Ragaz was elected Honorary Member of the British Society for Physical Medicine and Rheumatology. Dr. Zinn was in England to deliver a paper, when the honour was bestowed on him.

The Swiss Alpine Rescue Service transported a young Swiss from Guernsey to Geneva. The man was seriously ill. Pilot, doctor and woman assistant were given a warm welcome by the Guernsey airport authorities, and the English TV recorded the event.

At the International Festival of Gastronomy in Torquay, the Swiss team of the "Cercle des Chefs de Cuisine" in Berne were awarded a gold medal each (four members) by the international panel of judges. Their entry was described as "Very excellent". Another gold medal was given to Hugo Wey (Co-op transfer kitchen), Paul Mueller (Chef of the Metropole Hotel in Berne), Sven Kundert (Chef at the Kursaal in Berne) and Peter Loosli (Chef Strandhotel Seeblock, Faulensee) for a festive menu for 100 people at the International Festival Restaurant. They served *Käschüechli*, *Geschnetzeltes Kalbfleisch nach Zürcherart*, *Rösti* and *Salad*. (Anyone wanting to try these Swiss dishes can get them at the Swiss Centre in London). A further success proved to be the *Fondue* evening arranged for 120 guests by the Cheese Union in London. (A *fondue*, too, may be had at one of the Swiss Centre Restaurants London.)

Zurich University awarded an Honorary Doctorate of Law to Mr. Peter Smithers, British citizen, in recognition of his outstanding services as Secretary-General of the Council of Europe (co-operation between European countries, unification of legal systems, recognition of human rights and protection of man's *Lebensraum*).

Mr. David Hicks, the London interior decorator and son-in-law of Admiral Earl Mountbatten, is planning to open showrooms in Geneva, in competition to Hille S. A. *décor* and furnishing showrooms opened last year by Lord Snowdon.

The British mixed choir "London Student Chorale" was awarded the Public's Prize of 1,000 Swiss francs at the sixth International Choral Competition at Montreux in April. 26 choirs from all parts of Europe took part.

(A.T.S. and "Weekly Tribune" Geneva.)

## RECENT DEATHS IN SWITZERLAND

The following deaths have been reported from Switzerland:

Hans Lavater (84), Zurich, composer, conductor and *Musikdirektor*; in charge of "Harmonie" Zurich from 1923 to 1953; over three decades Director of the Zurich Academy of Music.

Mrs. Isabelle Debran (93), Geneva, the oldest member of the Geneva Press; married to a musician and a pianist herself, she turned journalist only after her husband's death.

Prof. Jakob Hagen (85), Ruemlang, Zurich, originally from Thurgau; for 21 years Professor at the ETH in Zurich (hydraulics and hydrometry).

Jakob Gamper (82), Diessenhofen, for 21 years the Commune's *Stadtammann*.

Ernest Bertholet (89), Villeneuve, first President of the Vaudois Wine Growers' Association (1930); from 1933 to 1953 member of the Vaudois Parliament; Commune President of Villeneuve from 1925 to 1941; for 32 years Registrar of the Montreux District.

Ernst Widmer (74), Berne, for 48 years with the PTT; originally from Hausen, Aargau, he rose to be Personnel Manager of the PTT in 1953. Adrien Berner (72), Neuchâtel, from La Chaux-de-Fonds, ETH engineer and teacher at the Bienne Technical College; Manager of the Neuchâtel Electricity Works.

Charles Burgaz (103), St. Aubin, for 15 years President of the Commune; in the SBB service for 62 years and in charge of a transport firm for considerable time; his wife died at the age of 100 after 77 years of married life.

Jean Scrétan (77), Lausanne, theologian who spent his first years as journalist: Editor of "Feuille d'Avis de Montreux" and of "Tribune de Genève" and Secretary of the French-speaking Union of Professional Journalists; from 1921 to 1957 Minister at Rossinière, Granges-Marnand and Moudon; Secretary of the Vaudois Section of the Swiss *Heimatschutz*.

Prof. Charlie Jéquier (78), Pully, for 34 years with an insurance company in Lausanne; Lecturer at Lausanne University from 1926 and from 1937 Professor of Insurance Mathematics; Honorary Professor on retirement in 1961; author of various works sought after also in France and Belgium.

Prof. Paul Gygax (95), Zurich; lawyer and lecturer in law at the Zurich University; Professor of Economy, Law and Banking; from 1896 to 1915 on the editorial staff of the "Neue Zürcher Zeitung" and from 1915 to 1932 in charge of the economic sector; for many years member of the Zurich Commune Council, the Zurich Cantonal Parliament and President of the Zurich "Volkswirtschaftliche Gesellschaft".

Fritz Geissbuehler (65), Lauperswil, mountain farmer at Oberhochfelden; from 1938 to 1958 member of the Berne Parliament and from 1957 to 1967 member of the National Council.

Domenico Visani (75), Lugano, member of the Ticino Parliament and important member of the Socialist Party; awarded the Order of Merit by Italy.

Dr. René Gallay (70), Lausanne, ETH agronomist; teacher at the Cantonal Agricultural College of Marcellin-Morges; from 1934 Lecturer at Lausanne University and later head of the Federal Agricultural Research Institute in Lausanne; organiser of the scientific section of the EXPO part "Land and Forest".

Hans Egli (75), Flawil (SG), engineer-agronomist, for decades teacher at the Custerhof, Rheineck, and later at the Agricultural College of Flawil. From 1921 to 1967 Editor of "St. Galler Bauer"; from 1958 to 1964 President of the Agricultural Society of St. Gall.

Prof. John Staehelin (77), Basle, from 1919 at the Psychiatric Clinic Burg-hoelzli in Zurich and from 1926 Lecturer and later Professor at Basle University, also Chief Psychiatrist at the Friedmatt in Basle until 1959; well-known author of psychiatric works; from 1937 to 1940 President of the Swiss Society of Psychiatry whose honorary membership he was awarded; for many years Editor of the "Schweizer Archiv für Neurologie und Psychiatrie".

Gustav Eberhardt (62), Zurich, balloon pilot, flight pupil of Dr. Erich Tilgenkamp and balloon captain since 1936; pilot of the "Landi Balloon" in 1939, which was destroyed on landing at Oerlikon after 18 flights.

(A.T.S.)

## OVER HALF OF POPULATION IN INDUSTRY

According to Swiss population statistics for 1965, the secondary sector (industry) employed 1,494,000 men and women, or 52.5% of the working population. The tertiary sector, services, employed 1,129,300 people, or 38.5%; while the primary sector, agriculture, employed only 252,000 people, or 9% of the working population. The Swiss Review of Political Economy and Statistics published by the Swiss